



Nr. 15 • se distribuie gratuit împreună cu ziarul ZIUA

# CUMPĂRĂTORULUI INTELIGENT

## Locuințe noi în Băneasa

pag. 4

## Generația următoare Renault Clio

pag. 8

## Idei de shopping

pag. 12-13

# Plecăm în vacanță!

pag. 10-11



▶ **Motorină Euro-4.** Lukoil este prima companie din Rusia care a început să producă pe scară largă motorină cu conținut scăzut de sulf, pentru protejarea mediului (Lukoil Euro-4), acest produs fiind lansat recent pe piață. Carburantul respectă cerințele europene privind protecția mediului conform standardelor europene. Noua motorină conține doar 0,005% sulf, ceea ce înseamnă de 40 de ori mai puțin decât valoarea specificată în standardul rusesc. În afara îmbunătățirii performanțelor care prelungesc viața motorului, această motorină reduce cu mai mult de 50% volumul emisiilor de evacuare.

▶ **Fii Verde.** În septembrie acest an va fi lansată la nivel național campania „Fii Verde”, care promovează alternativa ecologică și proiectul de lege „Codul Verde”. Acesta din urmă urmărește recunoașterea intereselor consumatorilor de produse, servicii și



tehnologie ecologică din România (consumatori de atitudine ecologică) și respectarea dreptului lor de a trăi ecologic. „Codul Verde” însumează normele legale ecologice în vigoare, modificările lor, normele hotărâte prin aquis-ul comunitar al Uniunii

Europene și reglementările organizațiilor mondiale de ecologie. Pentru mai multe informații și pentru exprimarea acordului cu această campanie accesați [www.FiiVerde.ro](http://www.FiiVerde.ro).

▶ **Componente Bosch produse la Blaj.** Compania germană Bosch



Rexroth va investi 10 milioane de euro pentru deschiderea unei fabrici de componente pentru mașini unelte la Blaj, producția urmând să fie lansată în 2007. „Bosch va continua investițiile în România printr-o fabrică de tehnică liniară la Blaj, reprezentând un proiect de 10 milioane de euro. Pe o suprafață de 40.000 de metri pătrați vor fi produse, din 2007, ghidaje profilate, iar fabrica va avea 300 de angajați”, a declarat Wolfgang Chur, membru în Consiliul de Administrație al grupului Bosch. Firma Robert Bosch SRL vinde o gamă largă de produse, de la scule electrice portabile la centrale termice de apartament sau piese și accesorii auto. Concernul produce componente pentru industria auto, bunuri de consum și echipamente de securitate pentru clădiri.

▶ **Shell se retrage din România.** Grupul anglo-olandez Shell ar putea vinde până la sfârșitul acestui an divizia de distribuție a gazelor petroliere lichefiate (GPL), în portofoliul căreia intră și pachetul majoritar de acțiuni deținut la Shell Gas România, operațiune care ar marca retragerea companiei de pe piața locală.

Reprezentanții Departamentului Comunicare al grupului anglo-olandez pentru Europa au amintit că Shell a anunțat, în septembrie 2004, că își va revizui opțiunile strategice legate de divizia globală de distribuție de GPL, în urma unei oferte nesolicitate din partea unui investitor. În această analiză este inclusă și Shell GPL România. Shell Gas România este deținută în proporție de 55% de către grupul Shell, în timp ce Petrom controlează 45% din capitalul social.

▶ **Tuborg investește în sucuri.** Firma Carlsrom Beverages, membră a grupului United Romanian Breweries Bereprod (URBB), a investit 12 milioane dolari într-o linie de îmbuteliere a băuturilor răcoritoare. „Sperăm ca într-un interval de trei ani să producem la capacitatea maximă. În funcție de evoluția pieței, vom decide dacă investiția va continua”, a declarat președintele companiei

URBB, Shackar Shaine. El a precizat că extinderea activității spre sectorul băuturilor răcoritoare a fost luată după o cercetare atentă a pieței de circa doi ani, iar rezultatele au fost pozitive. „Analizăm oportunitățile de afaceri oferite de România. Este posibil să intrăm și pe alte segmente”, a precizat Shackar, fără să ofere detalii.

▶ **Autovehicule de ocazie la București.** AAA Auto România va deschide, în București, în această lună, un centru de vânzări de mașini de ocazie cu o suprafață de 8.000 de metri pătrați, care va necesita o investiție de șase milioane de euro până la sfârșitul anului. Centrul de vânzări include spații expoziționale și birouri, întregul complex fiind închiriat. Firma asigură facilități financiare precum vânzarea în leasing sau prin credit bancar. Stocul inițial este format din 400 de autovehicule, vânzările estimate până la sfârșitul anului fiind de 100 de unități. Valoarea medie a unui autovehicul este de circa 6.000 de euro. Planul de dezvoltare a companiei presupune, începând cu anul viitor, deschiderea a încă două noi showroom-uri în Capitală, rețeaua urmând să se extindă și în Timișoara, Arad, Cluj-Napoca, Brașov, Sibiu, Iași, Constanța și Craiova. ☑



CUMPĂRĂTORULUI INTELIĞENT

Publicație a  
Grupului de Presă ZIUA  
Str. Ion Cămpineanu nr. 4,

SECTOR 1, BUCUREȘTI  
Tel.: (021) 315.91.11  
(021) 310.31.74  
Fax: (021) 315.91.60

Manager de proiect  
Cezar Ioan  
([cezar@ziua.ro](mailto:cezar@ziua.ro))

Coordonator  
Ana-Maria Vasile  
([anamaria.vasile@ziua.ro](mailto:anamaria.vasile@ziua.ro))  
Art exPRESSION  
Omni Press & Design  
([omnipress@rdslink.ro](mailto:omnipress@rdslink.ro))

Publicitate  
Marian Străchinescu  
([smarian@ziua.ro](mailto:smarian@ziua.ro))

Tipar  
Romprint



# „Proiectele imobiliare nu sunt de calitate”

**Piața imobiliară** este atractivă mai ales prin randamentele ridicate pe care investitorii le pot obține, dar se confruntă în continuare cu o lipsă acută de proiecte de calitate, a declarat Alexandru Nițescu, coordonatorul Departamentului de Proiecte și Investiții al companiei imobiliare Regatta. „Randamentele investițiilor imobiliare din România sunt cu mult peste media europeană, iar în următorii ani, pentru a obține aceleași rezultate, investitorii trebuie să se gândească să dezvolte proiecte mari, de anvergură”, a precizat Nițescu. Potrivit estimărilor companiei Regatta, primul loc în topul randamentelor pe piața imobiliară este ocupat de segmentul rezidențial, unde se pot obține niveluri de peste 70% pe proiect. „Având în vedere că cele mai multe proiecte din acest segment se desfășoară pe doi-trei ani, randamentele anuale ajung la 25%-30%”, a mai

spus Nițescu. Pe locul al doilea se plasează segmentul dezvoltatorilor de retail, cu 17%-20% pe proiect,



procent mai scăzut decât anii trecuți, dar, în opinia specialiștilor, satisfăcător. În ceea ce privește proiectele de anvergură, el a arătat

că foarte mulți investitori au preferat să-și imobilizeze fondurile pentru a achiziționa terenuri, și nu să dezvolte proiecte. Pentru următorii ani, oficialul Regatta a apreciat că investitorii vor fi din ce în ce mai atrași de segmentul rezidențial, care prezintă o lipsă acută de proiecte de calitate, în principal în segmentul mediu și mediu superior. „În următorii trei ani vor fi finalizate proiecte care vor aduce circa 5.000 de locuințe unifamiliale și 3.000 de apartamente de lux. Dacă se vor finaliza aceste proiecte, va avea loc o creștere a prețurilor pentru acest gen de locuințe și o reducere abruptă a prețurilor la locuințele vechi”, a precizat Nițescu. Specialiștii imobiliari estimează o stagnare a tranzacțiilor cu terenuri agricole, sub influența creșterii spectaculoase a prețurilor. Pe acest segment, prețurile au crescut în ultimii doi ani de la 250-400 euro/ha, la 700-1.200 euro/ha. ☑

## Crește presiunea pe chirii la case



**Presiunea asupra chiriilor** pe piața imobiliară este în creștere, fiind alimentată de accesul încă limitat la credite în cazul persoanelor cu venituri medii și de menținerea unui dezechilibru între cererea și oferta la tranzacționare. „Creditul imobiliar este o soluție numai pentru cei cu venituri substanțiale. Familiile cu venituri cuprinse între 200 și 500 de euro nu pot contracta un împrumut mai mare de aproximativ 35.000 de euro, sumă insuficientă pentru cumpărarea unei locuințe”, potrivit purtătorului de cuvânt al Asociației Române a Agențiilor Imobiliare (ARAI), Radu Zilișteanu. În plus, oferta de vânzare pe segmentul imobiliar, deși în creștere, nu reușește să acopere decât în mică măsură cererea totală, astfel că persoanele cu venituri insuficiente sunt obligate să se îndrepte spre piața chiriilor, a mai spus oficialul ARAI. ☑

**Carosar I**  
pentru  
toate tipurile de autovehicule

CAI: Splaiul Unirii nr. 60 tel: 33 07 550

Confort maxim, siguranță în trafic,  
costuri minime de exploatare,  
garanția manoperei noastre la standarde europene!

\*Toate profesiașele au certificate și omologari eliberate în Uniunea Europeană

O nouă publicație în piața media din România va încerca să determine băncile comerciale să scadă dobânzile la creditele pentru locuințe. „Prin «Bani pentru Case» lansăm o competiție în rândul băncilor, care văzând analizele publicate de noi își vor pune întrebări de ce se află în coada clasamentelor

## „Bani pentru case”

privind nivelul dobânzilor pe care le practică”, a declarat, cu ocazia lansării revistei, editorul coordonator Alin Iacob. Suplimentul, care se distribuie gratuit cu revista „Piața Financiară”, se adresează persoanelor fizice, în special, pentru a le orienta în alegerea celui mai avantajos credit

de locuințe din multitudinea ofertelor aduse de băncile comerciale, care au finanțat până în prezent un volum de credite pentru locuințe de peste 1,2 miliarde de euro. Alin Iacob a precizat că dobânzile la creditele în euro pentru locuințe au scăzut puternic în 2005, ajungând până la 9% - 8%, față de 10% - 12% în 2004. Și la creditarea în lei s-au înregistrat modificări spectaculoase, față de octombrie

2004, când o singură bancă din sistem practica dobânzi sub 20%. Suplimentul recomandă creditele în valută celor în lei, avertizând că diferențialul de dobândă face ca un credit în lei să „coste” cu 10.000 - 15.000 de euro mai mult, la termene care merg până la 20 de ani, față de un credit în valută. Publicația abordează și evoluția prețurilor la apartamente în București, în funcție de zone. Piața terenurilor este, de asemenea, prezentă în supliment, prin parteneriat cu firma de consultanță CB Richard Ellis. ✓



# 3.000 de locuințe noi în Băneasa

**Proiectul imobiliar Băneasa**, estimat la o valoare de circa 1,2 miliarde de euro, va aduce companiilor implicate, până

în 2015, o cifră de afaceri de 20 de miliarde de euro, cu o medie anuală de două miliarde euro, potrivit companiei Băneasa Investments, dezvoltatorul proiectului. Proiectul va fi realizat etapizat, până în 2015, în partea de nord a Bucureștiului, pe un teren cu o suprafață de 224 de hectare, și va include birouri (cu o suprafață de 120.000 de metri pătrați), centre comerciale (mall, hypermarket, magazin de mobilă, bricolaj, articole sport, galerii de

mobilă etc., pe o arie de 170.000 de metri pătrați) și 3.000 de case individuale, colective sau apartamente în vile. Primarul general al Capitalei, Adrian Videanu, a declarat că dezvoltarea unor asemenea proiecte imobiliare „va schimba Bucureștiul” în următorii 7-10 ani. Terenurile aferente drumurilor principale ale ansamblului, însumând 30 de hectare, au fost preluate, printr-un act de donație, de Primăria Sectorului 1. ✓

## Amenzi pentru fixarea comisioanelor

**Consiliul Concurenței** a amendat mai multe filiale ale Uniunii Naționale a Agențiilor Imobiliare (UNIM) pentru că au fixat nivelurile comisioanelor practicate de agențiile membre. Filialele UNIM amendate cu sume reprezentând 5% din veniturile înregistrate în 2004 sunt cele din București, Cluj, Bacău, Brașov, Constanța, Galați, Maramureș. În total, amenziile se ridică la aproape 90 de milioane de lei. Consiliul Concurenței a stabilit că cele șapte filiale au decis, în iulie 2004, în cadrul Consiliului Central al UNIM, consolidarea unui comision de referință de 3% plus TVA și a unui comision minim de 2% plus TVA pentru

firmele care prestează servicii imobiliare la standarde profesionale certificate. Atât agentul care reprezintă vânzătorul, cât și cel al cumpărătorului urmau să încaseze un comision de 3%. Decizia din iulie 2004 nu a fost adoptată de Adunările Generale ale filialelor și nu a fost pusă în aplicare. Hotărârea Consiliului Concurenței poate fi atacată la Curtea de Apel București în termen de 30 de zile. UNIM și-a început activitatea în iunie 2004 ca persoană juridică română, patronală, cu caracter profesional, reprezentativă la nivel național. Cele șapte filiale sancționate au aproape 200 de membri. ✓

## Consilierul afacerilor tale



O nouă revistă de afaceri vine să completeze piața de profil. Business Adviser propune cititorilor săi, pe lângă o vastă selecție de oportunități imobiliare, un conținut editorial bogat în analize, comentarii și informații relevante pentru investitori, precum și

idei de petrecere a timpului liber. Noua apariție editorială se diferențiază de celelalte publicații de profil prin serviciul de consultanță gratuită oferit cititorilor pe [www.business-adviser.ro](http://www.business-adviser.ro). ✓



# Complex rezidențial în Buzău



Octavian Mănescu, directorul general al companiei Conстам Buzău, membră a grupului cu același nume. El a precizat că apartamentele vor fi achiziționate la un preț evaluat la sume cuprinse între 45.000 de euro și 60.000 de euro, în funcție de suprafață.

Preturile prezentate nu includ TVA. Complexul va fi situat în vecinătatea Parcului și a Complexului istoric Marghiloman, pe un teren cu o suprafață de 20.255 de metri pătrați aflat în proprietatea Conстам. Proiectul se află în stadiul de obținere a autorizației de construire și va fi finanțat din surse proprii ale Conстам. Conстам va realiza, totodată, și o clădire de birouri, amplasată în zona Episcopiei Buzăului și denumită Conстам Business Center.

Imobilul va avea un regim de înălțime subsol – parter – șase etaje, suprafața construită desfășurată fiind de circa 3.000 de metri pătrați. Imobilul se află în stadiu de proiectare și va fi destinat în totalitate închirierii. Valoarea totală a investiției este de circa 800.000 de euro.

Proiectul va fi finanțat din surse proprii și credit bancar. Ambele proiecte vor fi finalizate până la sfârșitul anului viitor. Compania Conстам este specializată în comercializarea de materiale pentru construcții, finisaje și instalații. ✓

Grupul de firme Conстам a intrat pe piața imobiliară cu două proiecte în valoare totală de 5,8 milioane de euro, constând în construcția unui complex rezidențial și a unei clădiri de birouri în orașul Buzău, iar pla-

nurile de dezvoltare vizează realizarea de locuințe în București. Proiectul denumit „Conстам Residential Park“, cu o valoare de 5 milioane de euro, este primul de acest tip derulat în Buzău. „În cartierul rezidențial se vor construi 54 de unități locative – case și 4 blocuri cu câte 4 apartamente în fiecare bloc. Pentru casele P+1M cu suprafață totală utilă de 134 metri pătrați s-a estimat un preț de 90.000 de euro, iar pentru casele P+1M cu suprafața totală utilă de 210 metri pătrați prețul este estimat la 120.000 de euro“, a declarat, pentru Mediafax, Florentin

## Leasing versus credit imobiliar

În exuberanța generată de creditul ipotecar, pare că s-a uitat complet că pe lângă acest mecanism care probabil cât de curând își va arăta reversul există și alte maniere de finanțare – creditul imobiliar și leasingul imobiliar, a declarat Artur Silvestri, profesor de gestiune imobiliară UFI Bruxelles.

„Acestea par a fi, în acest moment, niște simple formule cu existență pe hârtie, ce interesează foarte puțin, de fapt nesemnificativ. În primul trimestru al anului 2005, din aproape 170 de milioane de euro care ar fi fost afectate contractelor de

leasing, abia 3%, adică aproximativ cinci milioane de euro, s-ar fi îndreptat către investiție imobiliară.

Din această sumă, mai mult decât modestă, numai 10%, adică 500.000 euro, ar fi fost destinată unor achiziții rezidențiale, iar restul – 4,5 milioane de euro – unor construcții cu întrebuințare industrială. Valorile sunt fenomenal de scăzute”, spune Artur Silvestri. Explicația acestei situații constă în faptul că România nu are o tradiție în materie de „leasing imobiliar“, și este practic necunoscută pentru cumpărătorul cu venit mediu. ✓



# Centru de afaceri HP la București

Hewlett Packard (HP) a deschis în București Centrul Internațional de Afaceri care va deservi activitatea companiei americane din Africa, Europa Centrală și de Est, Orientul Mijlociu și o parte din Europa de Vest, a anunțat Eric Vulliez, directorul centrului. „Centrul de afaceri reprezintă un motor multilingv care oferă servicii financiare și administrative pentru HP la nivel internațional”, a spus Vulliez. Principalele motive pentru care compania americană a ales

Bucureștiul pentru deschiderea acestui centru au fost buna pregătire a personalului și cunoașterea mai multor limbi europene, flexibilitatea în adaptarea la diferite culturi, precum și costurile reduse, pentru care, însă, sunt prevăzute creșteri. În prezent, printre obiectele de activitate ale acestui centru se numără administrarea pieselor de schimb și a diferitelor componente livrate rețelei de distribuție către parteneri din Rusia, Europa Centrală, Elveția, Austria, Orientul Mijlociu



și Africa precum și administrarea contractelor încheiate din Orientul Mijlociu, Africa și țările în plină dezvoltare, dar de dimensiuni mai mici. ✓

## GEANT2 – cea mai mare rețea de Internet de mare viteză

Peste trei milioane de studenți și cercetători din domeniul științific au la dispoziție, din această săptămână, prima rețea paneuropeană de mare viteză pentru transmisia de date, care permite trimiterea unui volum foarte ridicat de informații, cu o viteză de 320 gigabiți pe secundă. Rețeaua are „capacități nelimitate”, și, de aceea, pe termen lung, ar putea fi „un motor al economiei”, în opinia lui Dai Davies, reprezentantul companiei Dante, însărcinată cu gestionarea rețelei. Una dintre principalele sale

particularități este aceea că utilizează fotoni în loc de electroni pentru transportul informației în rețeaua europeană, a cărei infrastructură este integrată de peste 3.500 de instituții universitare, din 34 de țări de pe continent, printre care și Rusia. Această nouă infrastructură de transmisie de date combină utilizarea fibrei optice cu tehnologia de bandă largă pentru a trimite, spre exemplu, date destinate aplicațiilor științifice avansate sau pentru conectarea în timp real cu radiotelescoapele din toată lumea. ✓

## Telefon 2 în 1 „BT Fusion“

Grupul BT a prezentat recent, la Londra, un telefon ieftin care poate funcționa atât în rețeaua de telefonie mobilă, cât și în cea fixă. Compania



britanică a anunțat că, inițial, 400 de clienți vor utiliza noul aparat „BT Fusion”, produs de compania americană Motorola, care poate fi folosit în rețeaua fixă atunci când proprietarul este la birou sau acasă, și care se conectează automat la rețeaua mobilă când acesta este în mișcare. „Clienții care folosesc acest telefon, care permite servicii video și foto, vor plăti 5,5 pence pentru până la o oră de convorbiri în rețeaua fixă și 3 pence pe minut pentru utilizarea rețelei mobile pentru apelarea numerelor din rețeaua fixă. BT, care utilizează rețeaua de telefonie mobilă a Vodafone, și comercializează două tipuri de abonamente lunare pentru 9,99 de lire sterline (18 dolari) și 14,99 lire sterline, a anunțat că un apel de 10 minute în rețeaua de telefonie fixă va costa, folosind acest telefon, cu 95% mai puțin decât un apel de pe un telefon mobil obișnuit. ✓

## Centru Telecom

Grupul de firme Dasimpex a lansat un nou concept pe piața românească – Centrul Telecom, menit să satisfacă cerințele tot mai mari ale cumpărătorilor. Centrul Telecom reprezintă un spațiu

d e d i c a t vânzării de produse și servicii care aparțin tuturor operatorilor și producătorilor de pe piața românească, respectând însă rigorile impuse de aceștia pentru reprezentarea imaginii proprii. În Centrul Telecom găsești în același loc toate ofertele în materie de servicii și produse GSM, beneficiind, însă, și de un service autorizat. Astfel de Centre Telecom au fost deschise pentru început la Pitești, Râmnicu Vâlcea și Brăila și până la sfârșitul anului se vor deschide astfel de centre în toate județele importante ale țării. ✓





# Reabilitarea zonei istorice a Iașului

Locuri de divertisment și petrecere a timpului liber  
Amenajare teatru de vară, parc, patinoar, pistă de role  
Centru sportiv întreținere fizică



# Renault lansează noua generație Clio



Renault își va menține, în acest an, cota de 11% pe segmentul autoturismelor de clasă mică vândute pe piața europeană, în principal în urma înnoirii gamei prin lansarea, în

septembrie, a celei de-a treia generații a modelului Clio, potrivit unui comunicat al constructorului francez. Compania intenționează să reinnoiască, într-o perioadă de doi ani, între-

ga gamă de autoturisme din clasele mini și mică. La mijlocul anului trecut, Renault a lansat modelul Modus și va lansa, la sfârșitul anului viitor, un nou model pentru a înlocui actualul autoturism mini, Twingo. Lansarea modelului Clio III, care va fi comercializat din sep-

tembrie, are o importanță deosebită pentru Renault, având în vedere că segmentul autoturismelor din clasele mici s-a extins în ultimii ani pe piața europeană, de la 30,8% în 1998, până la 34,5% anul trecut. ✓



## Mercedes cu consum redus de carburant

Mercedes Benz, divizia de lux a DaimlerChrysler, va prezenta în acest an la Innovatum Symposium din Washington un nou autoturism echipat cu un motor diesel cu emisii poluante reduse, capabil să acopere o distanță de 100 de kilometri cu 4,3 litri de carburant. Potrivit site-ului Datamonitor, autonomia mare a prototipului este asigurată, pe lângă tehnologia avansată a propulsorului, de coeficientul ridicat de aerodinamicitate, design-ul modelului fiind inspirat de aspectul unui pește tropical ale cărui forme sunt considerate ideale din acest punct de vedere. Pe lângă forma aerodinamică a caroseriei, performanțele ridicate sunt asigurate de masa redusă și de motorul diesel



de 140 de cai putere care încorporează tehnologia SCR (Selective Catalytic Reduction), cu rol în economisirea carburantului și în reducerea emisiilor poluante, în special în ceea ce privește oxizii de nitrogen, emisiile fiind cu 80% mai mici în acest caz. Autoturismul, care face parte din clasa compactă, are o lungime de 4,24 metri și suficient spațiu pen-

tru patru persoane și bagajele acestora. Design-ul neconvențional a avut în vedere reducerea cu circa o treime a greutateii autoturismului fără ca rezistența caroseriei în cazul unui impact să fie diminuată, rigiditatea pe unele segmente, precum ușile, fiind superioară cu 40% față de cea oferită de autoturismele construite după proiecte tradiționale. ✓



## Showroom Citroën, la Pitești

Dealerul Citroën Cartec Trade a deschis recent un showroom la Pitești cu o suprafață de 1.700 de metri pătrați, pentru care a investit 950.000 de euro, potrivit unui comunicat al Automotive Trading Services (ATS), importatorul general al mărcii franceze. În noul spațiu sunt expuse atât modelele de autoturisme cât și autoutilitare Citroën. Complexul cuprinde un depozit de piese de schimb și o unitate service. Potrivit datelor Asociației Producătorilor și Importatorilor de Automobile (APIA), vânzările Citroën pe piața românească au ajuns, în primele cinci luni ale acestui an, la 825 de autoturisme, la care se adaugă 190 de autovehicule comerciale. ✓





# RAR: Piesele produse de firmele omologate sunt de calitate

Directorul general al Registrului Auto Român (RAR), Radian Tufă, consideră că piesele auto produse de firmele independente autorizate de RAR au același nivel calitativ cu cele fabricate de societatea Automobile Dacia și partenerii săi. „Sugestia că singurele piese de schimb pentru automobile Dacia comercializate legal sunt cele care poartă sigla societății de la Pitești, după cum reiese din campania publicitară derulată de Automobile Dacia, este dubioasă din punct de vedere tehnic”, a declarat Tufă. Reprezentantul RAR a precizat că nu există nici o diferență din punct de vedere calitativ între subansamblele Dacia și cele realizate de întreprinderile care și-au omologat la RAR produsele. „Din punct de vedere calitativ, ceea ce produce Renault este același lucru cu ceea ce realizează întreprinderile autorizate de RAR să fabrice piese de schimb. De multe ori, compania franceză cumpără componente

pentru Dacia de pe piața internă, de la anumiți producători cărora le contractează întreaga producție”, a adăugat Tufă. Pe de altă parte, Tufă consideră că Automobile Dacia derulează o campanie comercială așa încât nu se pune problema agresivității acestora, societățile concurențe fiind libere, la rândul lor, să inițieze astfel de campanii promotionale. „RAR nu are nici o competență să se pronunțe în privința acestei campanii promotionale, instituțiile abilitate să se pronunțe în acest caz fiind Consiliul Concurenței și Agenția Națională pentru Protecția Consumatorilor”, a mai precizat Tufă. Patronatul Comercianților și Producătorilor de Piese Auto din România (PCPAR) a criticat tendința Dacia de monopolizare a pieței de piese auto pentru autovehiculele producătorului din Pitești. ✓



## Leasingul auto crește mai încet decât creditul

\$20,000 Total



Autovehiculele noi achiziționate în leasing pe piața românească au totalizat, în primele cinci luni, 26.673 de unități, în creștere cu circa 43% față de perioada similară a anului trecut, reiese din datele Asociației Producătorilor și Importatorilor de Automobile (APIA). Avansul înregistrat pe acest segment intervine pe fondul creșterii, cu

58,6%, până la 101.974 unități, a vânzătorilor de autovehicule noi pe piața autohtonă. Datele privind ponderea leasingului în totalul pieței auto sunt estimative, deoarece situația vânzătorilor în funcție de modul de achiziție nu este disponibilă în cazul vehiculelor comerciale grele comercializate anul trecut, iar, în cazul autoturismelor autohtone, cifrele

reflectă doar finanțările derulate prin societățile de leasing partener ale furnizorilor. Cu toate că vânzările în leasing au continuat să crească, acest sistem de finanțare a avut o evoluție inferioară plății prin credit bancar sau cash, în cazul autoturismelor de import. Din cele 33.691 de unități importate anul trecut, 18.086 de autoturisme (54%) au fost comercializate în leasing, cu 53% mai mult față de același interval al anului trecut. Vânzările prin credit bancar și cash au ajuns la 15.605 unități (46%), cu 90% mai mult față de 2004. Între cele mai bine comercializate mărci de import se remarcă Renault, autoturismele producătorului francez fiind achiziționate în leasing în proporție de 37% (2.633 unități), urmat de Skoda – 58% (2.921 unități), Volkswagen – 53% (2.039 unități) și

Peugeot – 27% (927 unități). În toate aceste cazuri, ponderea leasingului este inferioară celei înregistrate în intervalul ianuarie-mai 2004. ✓



# Hotelul „Evelyne”, noua investiție a fotbalistului Costică Ștefănescu Eforie Nord prinde viață

**Fostul mare fotbalist al echipei Craiovei Costică Ștefănescu a reușit să obțină succese nu numai pe terenul de fotbal, ci și în domeniul investițiilor turistice • Hotelurile „Maryland” și „Evelyne” sunt două produse cu beneficii financiare semnificative ale soților Ștefănescu • Proprietarii se bucură de un trafic intens al turiștilor atât din țară, cât și din străinătate, pe tot parcursul anului.**

**Succesul investițiilor** în domeniul turistic al foștilor noștri mari fotbaliști nu mai este un lucru de trecut cu vederea, dacă ne uităm la dezvoltarea pe care a avut-o în ultimii ani turismul pe litoral. Un exemplu în acest sens este dat de fostul fotbalist de succes al României Costică Ștefănescu. Actual antrenor al echipei siriene „Al Jaish”, acesta este câștigătorul locului I în cadrul „Cupei Asiei” din 2004, echivalentul „Cupei UEFA” din Europa. Deși contractul cu Siria ar dura până în septembrie, patronii echipei își doresc prelungirea acestuia pentru cel puțin un an. Acest lucru înseamnă mult efort pentru Costică Ștefănescu, mai ales că activitatea în afaceri din țară îl solicită pe mai multe „fronturi”. El deține împreună cu soția sa, Maria Ștefănescu, două hoteluri în stațiunea Eforie Nord. Primul hotel în care au investit se numește „Maryland” (construit în 1997) și constituie dovada unui real succes pe care cei doi l-au realizat în domeniul afacerilor turistice. Locația deosebită pe care o are acest hotel este unul dintre motivele pentru care, încă din primele zile ale sezonului estival din acest an, toate camerele sunt deja ocupate de turiști. Hotelul are deschidere direct spre plajă, cele 25 de camere având ferestrele orientate către mare.

Proprietarii au dorit să ofere toate condițiile necesare petrecerii unei vacanțe reușite turiștilor lor, de la serviciile deosebite pe care le oferă, până la prețurile accesibile tuturor. Fiind plecat mai tot timpul anului pentru a antrena echipa Siriei, Costică Ștefănescu lasă în grija soției sale întreaga activitate a hotelului. Experiența pe care o are însă în domeniul turistic Maria Ștefănescu își spune cuvântul, mai ales în ceea ce înseamnă crearea unei imagini de succes a hotelului, arhitectura și interiorul hotelului fiind concepute de aceasta. Camerele colorate în pasteluri deosebite sunt binecunoscute deja clienților fideli, care au grijă să facă rezervări din timp, în funcție de culoarea preferată. „Ne bucurăm de un



trafic intens al turiștilor atât din țară, cât și din străinătate. Practic, nu există perioade în care hotelul să nu fie ocupat, acesta fiind deschis și iarna”, ne-a declarat Maria Ștefănescu.

## Cerințele numeroase au determinat o ofertă pe măsură

„Maryland” oferă toate condițiile, prețuri accesibile, camere dotate cu aer condiționat, baie, televizor, iar absolut toate servi-

ciile pot fi apelate din cameră. Prețurile variază între 15 și 40 de euro, iar turiștii nu sunt obligați să ia masa la restaurantul hotelului. Pentru faptul că hotelul „Maryland” este mai tot timpul ocupat și că deja cererile de camere depășesc oferta, soții Ștefănescu au decis să investească într-un alt hotel, „Evelyne” fiind rezultatul acestei noi încercări. Acesta se află tot în Eforie Nord, fiind construit pe o suprafață mult mai mare (1.500 mp). Deși construcția doar ce a fost finalizată, turiștii au ocupat deja primul etaj al hotelului. Amprenta imaginației și a determinării Mariei Ștefănescu de a crea ceva frumos se recunoaște și în cazul acestui nou hotel. Cele 29 de camerele sunt spațioase și luminoase și beneficiază de aceleași culori calde și relaxante. Deși hotelul „Evelyne” nu are restaurant, turiștii se pot folosi de bucătăria pusă la dispoziția lor pentru pregătirea gustărilor. Turiștii cazați aici pot lua însă masa la restaurantul hotelului „Maryland”.





# Cormoran, paradisul Deltei



Pentru o vacanță răcoroasă, alegeți complexul Cormoran din Delta Dunării. Situat în satul Uzlina (pe bratul Sf. Gheorghe), complexul este alcătuit dintr-o pensiune clasificată cu trei margarete, 15 vile (10 de categoria A și 5 de categoria B, toate de trei stele), un hotel și un hotel plutitor, ambele de trei stele. Complexul oferă opțiuni multiple pentru petrecerea timpului într-un mod cât mai variat. Astfel la Cormoran există terenuri de tenis, volei, handbal și baschet, biciclete de teren, mese de ping-pong și de biliard, saună, piscină, posibilități de echitație și de schi nautic, ambarcațiuni de închiriat. De asemenea, se organizează trasee turistice de patru sau de opt ore cu bărci cu motor sau șalupe rapide. În cadrul complexului există un restaurant cu 120 de locuri, un restaurant vânătoresc, bar interior și exterior, terase, punct de prim-ajutor și bazine piscicole pentru pescuit sportiv.

Delta Dunării reprezintă o alternativă excelentă pentru un concediu de vis. Pentru cei care doresc să înlocuiască freacă și aglomerația Litoralului cu liniș-

te, aer curat și odihnă, Delta este cea mai bună alegere – ținut exotic, cu peste 1200 de specii de copaci și plante, mai mult de 300 de specii de păsări (cea mai bogată faună ornitologică de pe continent, printre care colonii unice de pelicani) și peste 100 de specii de pești, dintre care amintim heringul de Dunăre și sturionii, de la care se obține caviarul. Delta Dunării este cea mai mare rezervație de ținuturi umede din Europa, acoperind o suprafață de 2.681 kmp. În 1990, UNESCO a inclus Delta Dunării, cea mai nouă formă de relief din România, ferită de „progresul industrializării”, printre rezervațiile biosferei. Amploarea pe care a luat-o turismul în Del-



tă, în ultimii ani, a dus implicit și la dezvoltarea facilităților hoteliere din zonă. Astfel, în ultimii zece ani, pe lângă posibilitățile clasice de cazare în case pescărești, au apărut și hoteluri elegante cu dotări ultramoderne. ☑

## Complex Cormoran

tel./fax: 021/311.28.69 ● tel.: 0744.656.372 ● fax: 0744.736.372  
e-mail: office@cormoran.ro ● www.cormoran.ro

## Știucă umplută „à la Cormoran“

- ♦ o știucă de mărime potrivită, întreagă;
- ♦ se taie capul și se îndepărtează cu grijă pielea;
- ♦ se scoate carnea de pe oase și se toacă;
- ♦ se adaugă condimente, ceapă și verdeță;
- ♦ cu această umplutură se reformează corpul știucii folosind pielea inițial îndepărtată;
- ♦ se adaugă capul ușor prins de trunchi;
- ♦ se pune într-o tavă ornată cu felii de roșii, unsă cu ulei – la cuptor ½ h;
- ♦ când este aproape gata se stropește cu vin alb;
- ♦ se poate servi ca atare sau cu sos picant (roșii, ardei iute, busuioac)



**Toate ingredientele sunt ecologice și provin din grădinile Complexului Cormoran.**

**Poftă bună!**



Vreți să vă schimbați vechiul frigider sau să vă dotați bucătăria cu noutăți în domeniul electrocasnic? Puteți alege dintre cele câteva produse pe care vi le prezentăm alături de specificațiile tehnice și locațiile din care pot fi procurate.

# Electrocasnice la îndemână

## Mașină de spălat Arctic

**8.999.000** lei (**899,90 lei noi**)



Viteză maximă de centrifugare (rpm): 600  
 Viteză variabilă de centrifugare (rpm): da  
 Capacitate (kg): 5  
 Dimensiuni (lxLxA) cm: 85x60x54  
 Volum tambur (l): 43  
 Clasă performanță spălare: C  
 Clasă eficiență energetică: B  
 Consum energie (kW/h): 1,14  
 Consum apă (l): 55  
 Nr. programe: 13  
 Sistem de distribuire uniformă a încărcăturii: da



## Combină frigorifică Electrolux

**17.999.000** lei (**1799,90 lei noi**)



Capacitate totală: 400 l  
 Volum frigider: 291 l  
 Volum congelator: 109 l  
 Clasa de energie: A+  
 Număr compresoare: 2  
 Programator electronic cu display  
 Dimensiuni (lxLxA): 201x59,5x60 cm



## Aspirator LG + Cuptor cu microunde

**3.999.000** lei (**399,90 lei noi**)



Culoare: argintiu  
 Putere maximă (W): 1400  
 Putere de aspirare (W): 300  
 Nivel zgomot (dB): 74  
 Reglaj electronic: da  
 Derulatur cablu: da  
 Lungime cablu (m): 5  
 Indicator de umplere a sacului: da  
 Sac textil: da  
 Tub metalic  
 Capacitate sac/rezervor: 3 litri



## Aparat de aer condiționat Panasonic



**11.999.000** lei (**1199,90 lei noi**)

Capacitate/suprafață acoperită: 12000BTU/37mp  
 Răcire/încălzire: da/da  
 Funcționare automată: da  
 Funcționare în regim de noapte: da  
 Telecomandă: da  
 Timer pentru programare timp de funcționare: da  
 Filtru de aer: da  
 Uscare/ventilator/deumidificare: da



## Friteuză Tefal

**1.649.000** lei (**164,90 lei noi**)



Putere: 1900 W  
 Capacitate: 1 kg  
 Capacitate ulei 1,9-2,1 litri  
 Cuvă fixă  
 Capac detașabil cu sistem de blocare  
 Filtru permanent metalic  
 Termostat cu treaptă pentru alimente congelate



## Storcător de fructe Magister

**999.000** lei (**99,90 lei noi**)



Putere: 400W  
 Recipient suc detașabil  
 Recipient de colectare a pulpei  
 Întrerupător de siguranță  
 Filtru și lame din oțel inoxidabil





**Doriți să faceți o investiție în aparatură electronică sau de comunicații?  
Iată câteva noutăți în domeniu cuprinse în ofertele marilor lanțuri de magazine.**

## Sugestii electronice

### Sistem home cinema Philips

**8.999.000** lei (899,90 lei noi)



**Redare:**

CD/CD-RW/DVD/DVD-RW+/-/CD-MP3

**Sistem TV:**

FM/MW

**Putere (RMS):**

300W

**Decodor:** ProLogicII

**Sunet:** DTS

**Boxe incluse:** 5+1

**Telecomandă:** da



### Unitate centrală Discovery

**10.999.000** lei (1099,90 lei noi)



**Procesor:** AMD Sempron 2500+

**Memorie:** RAM 256MB DDR

**Hard-disk:** 40GB

**Placă video:**

GeForce MX4000 64MB

**Sistem de operare:**

Linux

**Unitate:**

CD-RW

**Tastatură, mouse**



### Televizor LG

**99.999.000** lei (9999,90 lei noi)



**TV LCD**

**Diagonala:** 81 cm

**Color Active Matrix**

TFT LCD

**WXGA 1.366 × 768 pixeli**

**Format:** 16:9,

**Tehnologie display:**

Super IPS

**Contrast:** 500:1

**Audio:** 2 x 10 W.



### Cameră video Samsung

**12.999.000** lei (1.299,90 lei noi)



**Cameră video Hi8**

**LCD 2,5", CCD 320.000 pixeli**

**Zoom optic:** 22 x

**Zoom digital:** 880 x

**Efecte digitale speciale**

**Focus automat și manual**

**Microfon extern**

**Telecomandă**



## S.C. ROMPLUMB S.A.



## BAIA-MARE

**Telefon:**

0262 210512 - secretariat

0262 210539 - centrala

**Fax:**

0262 210110

**Adresa:**

Strada Gutinului nr. 9,

Baia Mare

Județul Maramureș

C.P. 430414

E-mail: romplumb@yahoo.com, romplumb@email.ro

# Metro se extinde prin hypermarketurile Real

Grupul german Metro intenționează să-și extindă activitățile pe piața din România, prin intermediul diviziei sale de hypermarketuri Real, se arată într-un comunicat al companiei. Metro va continua astfel strategia de extindere selectivă a diviziei Real pe piața est-europeană, care prevede și deschiderea unui hypermarket la Moscova, în iulie acest an.

Grupul a început în februarie o campanie de întărire a diviziei de vânzări din Germania, prin remanierea conducerii Real. Cu vânzări în valoare de 56,4 miliarde de euro, realizate



în 2004, Metro este al treilea mare grup de retail din lume, cu activități în 2.400 de locații din 30 de țări. Afacerile operaționale sunt derulate de divizii de vân-

zări care desfășoară activități independente pe piețele respective. Acestea includ Metro/Makro Cash & Carry, lider mondial al vânzărilor en-gros cash & carry, hypermarketurile Real, supermarketurile Extra, Media Markt și Saturn, numărul unu în Europa în rândul centrelor de comercializare a produselor electronice de consum, Praktiker, cu produse destinate îmbunătățirii locuințelor, și magazinele Galeria Kaufhof.

În ceea ce privește divizia Praktiker, grupul Metro va analiza toate opțiunile de strategie, inclusiv vânzarea sau listarea

publică. Prezentă în România din toamna lui 2002, rețeaua Praktiker cuprinde în prezent opt magazine în București (două unități), Ploiești, Brașov, Timișoara, Cluj-Napoca, Bacău și Oradea, cel din urmă inaugurat în mai. Compania intenționează să mai deschidă în acest an alte trei noi magazine în România – la Constanța, Craiova, precum și într-o locație care nu a fost încă stabilită. Divizia Metro Cash & Carry gestionează în România 28 de magazine. În 2004, numărul angajaților Metro din România a ajuns la 5.228 de persoane. ✓

## Primele magazine Penny Market în România

Concernul german Rewe va deschide, săptămâna viitoare, primele trei magazine marca Penny Market din România, la Constanța, Medgidia și Ploiești, planurile pentru acest an prevăzând crearea unei rețele de 17 unități și o investiție de circa 20 milioane de euro. Până la sfârșitul acestei luni, compania va deschide alte două magazine la Câmpina și Craiova, urmate de Focșani, Roșiorii de Vede, Caracal și Alexandria. Următoarele orașe unde vor exista magazine Penny Market până la finele lui 2005 sunt Tecuci, Bârlad, Onești, Râmnicu Sărat, Călărași, Giurgiu și Tulcea. „Valoarea investiției pentru un magazin este de aproximativ 1,2 milioane de euro, sumă care acoperă terenul, clădirea și utilitățile. Planurile pe termen lung ale companiei vizează deschiderea a 15-20 de magazine pe an”, se arată într-un comunicat al companiei. Noile magazine vor avea o suprafață de 750 metri pătrați și vor fi situate în special în orașele mici și mijlocii, neacoperite încă de lanțurile



de retail străine. Oferta include 1.200 de produse, alimente, băuturi, detergenți, legume, fructe și nealimentare, majoritatea de proveniență internă. În fiecare lună, pe lângă sortimentul de bază vor exista și oferte promoționale, iar plata se va putea efectua și cu

tichete de masă și card. Grupul Rewe este deja prezent pe piața de retail din România prin intermediul rețelelor Billa, Selgros-Fegros și XXL Megadiscount!, lanț care se va extinde în acest an cu un nou magazin la Braila. ✓



SCANIA Seria R - "CAMIONUL ANULUI 2005"

# CHEIA DRUMULUI TĂU SPRE SUCCES!

- ☑ Calitate și fiabilitate premium.
- ☑ Prețuri promoționale\*.
- ☑ Motoare Euro 3 și Euro 4 cu tehnologia EGR\*\*.
- ☑ Dobânda de leasing de maximum 8.5%\*\*\*

\* Prețuri variabile numai pentru specificațiile de campanie.

\*\* Nu necesită alți aditivi. Faceți pinul cu motorină standard și plecați la drum!

\*\*\* Dobânda variabilă cu condiția acceptării dosarului de leasing.

SCANIA

R-Series

2005

TRUCK  
OF THE YEAR



Camioanele din imagine sunt cu titlu de prezentare.  
Ofertă valabilă în perioada: 01.06.2005 - 31.08.2005.



București : 021 315 91 42 / 43  
Timișoara : 0721 288 987  
Bacău : 0723 182 734  
Cluj-Napoca : 0727 229 920

Auto Transilvania Trucks Brașov : 0268 339 895 / 894  
Trucks Sales Services Galați : 0236 448 112 / 064  
Redac Craiova : 0251 427 915



alca

Germany

# IDEAL CAMPING ACCESORII AUTO

IDEAL  
CAMPING  
SILVER

IDEAL  
CAMPING  
GOLD

CADOU  
SILVER

CADOU  
GOLD

**TOT CE-ȚI TREBUIE.  
PENTRU TINE ȘI MAȘINA TA**

**PROMOTIE**

Caută în magazine produsele

IDEAL CAMPING GOLD și SILVER.

Cumpără 2 produse GOLD și primești la alegere un cadou GOLD.

Cumpără 2 produse SILVER și primești la alegere un cadou SILVER.

Promotie valabilă în limita stocului în perioada 15 iunie - 15 iulie 2005.



universul mașinii tale



**CONEX**  
distribution